

???????? ?????? ????????? ?????????? ?? ??????

Walid Daou

**Abstract**

???? ???? ????????? ????? ????? ?? ????????? ?????????? ?? ?????? ????????? ????????? ?????????  
????????? ?????????? ?? ?????????? ????????????

**Keywords:** Syrian Refugee crisis, Education, Lebanon's Education System

**To cite this paper:** Walid Daou, "????????? ??????? ?????????? ?????????? ?? ??????", Civil Society Knowledge Center, Lebanon Support, February, 2014 . DOI: [10.28943/CSKC.001.20002](https://doi.org/10.28943/CSKC.001.20002).

[ONLINE]: <https://civilsociety-centre.org/node/20443>

**\*???? ??**

???????? ?????? ?????????? ?????????? ????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????????  
???????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ???  
????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??????????  
????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ??????????????  
????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??  
????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????????  
?? ?????????? ??????????????. ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ??????????  
????????????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??????????????

[???? ???? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ??????????????  
?????-????? ?? ??? ?????????? ?????????? ?????????? \(?????????\) ?????????? ?????????? ??? ??????????  
????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????????? ??????????  
????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? \(??\). ?????? ??? ??? ??????????????  
????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????-????? ?? ???  
????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? \(??? ?????? ?? ?????????? ??????????\) \(?\).](#)

???? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??  
????????? ??? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????-????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????  
?? ?????????? ?????????????? ?????????? (????-????).

???? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ???

???????? ??????? ????? ?????????????.

????? ?? ??? ????????? ????? ????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????  
?????? ??????? ?????????? ?????

????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ????? ?????????? ?????????? ?????-????? ??? ?????? ???????

(?)? ???? ?????? ?????? ??????????

????-????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? (??) ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????  
????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????  
????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????  
????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??????????????

?????????? ?? ???? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????? ??????

????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? (?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ??????  
??????) ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????  
????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??????????????  
.????????????? ?????? ????????

?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????  
?????? ?????????? ?????? (??).

(?)? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ????? ?????????????? ?????? ??????/? ?? ?????????? ?????????? ?.  
????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????  
????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ????? ?????????? ?????????? ?? ??????  
?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? (??) ??? ?????????? ?? ?????? ??????????  
????????? ?????????? "????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????? ??????????  
????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????"? ?????? ?? ??????  
????? ?????? ??????: "????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????????  
?????????????". ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??  
????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????  
????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????  
?????????????. ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????  
????????????? ?????? ?????????? ??????????????/?/? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????  
????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????

???????/? ?????? ??????? ??????? ??? ??????? ?????? ??????? ??????? ?? ??? ???????????/?  
????? ???????/? ?? ??????? (???????? ?? ? ??????? ?????????? ?? ??????? ?????? ??????? ??  
????? ??????? ???????).

?? ??? ??????? ?????? ?????? ??????? ?????????? ?????????? ??? "?? ??????? ??????? ??????? ??  
???????" ??????? ?? ? "????????? ??? ?? ?????? ?? ?????? ??????? ??? ?????? ??????? ????????

(?). ?????? ??????? ??????? ??????? ??????? ?? ?? ??? ?? ??? ?????? ?????? ?? ??????  
?????? ?????????? ??????????

?? ?????? ?? ??? ??????? ?????? ?????????? ?????? ??????????? ??? ?????? ?? ?????????? ??????????  
????? ?????????? ??????? ??????? "?????????" ??????? ??????? ?????????? ??????? ?????????? ???  
?????????

????? ?????????? ?????? ??????? ?????????? ?????????? ??? ??????? ?????????? ??????? ?? ?? ?????? ??????

(???). ??? ??? ??? ????? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ??????? ??????? ?????? ??????????  
????????? ??????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????? ?????????? ?????????? ?????????? ??  
????? ?????? ??????? ??????????: "?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????? ???????  
????????? ?? ???????" (??)? ??????? ?????? ?????? ?? ??????? ??????? ?? "????? ?????? ??????  
?????????? ??????????? ??????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ??????????  
????????? ??????????? ?????? ?????????". ???? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ??????? ???  
?????? ?? ??????? ?????????? ??????? ??????? ??????? ??????? ?????????? ?? ??????? ???  
?????/?/????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??? ???????  
????? ?????????? ??? ??????/?/????????? ??????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ??????  
?????. ??? ?? ?????????? ?????????? ??????? ??????? ?????????? ?????????????? ??????????????

????????? ?? ??? ??? ??? ??????? ?????????? ??????? ??????? ?? ?????? ?????????? ??????? ??????? ??????  
????????????????? ?????????????? ??????? ?????????? ?????? ??

(??) ??? ?????? ??????? ?????????? ??????????

????? ?????? ?????????????? ?????????? ??????/?/????????? - ??????? ?? ??? ?? ?????? ??? ?????????? - ??  
?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??????? ??????? ??????? ??????????  
????????????? ?? ?????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????? ?????????? ?????????????? ???????????  
????????????? ?????????? "????????? ??????? ?????????? ?????????? ??????? ??? ?????? ??????????  
????????????????? ?????????? ?????????? ?? ??? ??????? ?????????????????". ??????? ?????????? ??????????????  
"?????????" ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?? ?????? ?? ??????? ??????? ??????????  
?????????? ?????? ?? ?????? ??? "?????" ?? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ??????????  
????????????? ??????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ??????? ??????? ?????? ??????  
????????? ??? ?????? ??????? ??????? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ??????????????????? ?????????? ??



?????? ?? ????? ?????? ?????? ????????????????? ??????? ?? ????????? ??????? ??? ?????? ?????  
??? ??????? ????? ?????? ?????????? ??????? – ????????? ?? ????????? ????????? ?? "???? ?????".  
??? ????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????  
????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????  
????????? ??? ??????? ??? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ??????  
????????? ??????? ?????? ??????????... ?????? ?????????? ??? ?????????? (??)? ?????? ?? ??????  
???? ?????????? ?? ??? ?????????? ?????? ??????(????????) ??? ?????????? ?? ?????????? ??????????????  
????????????? ??? ?????? ?????? ?? ??? ?????????????? ?????? ?? ??? ??? ?????????? ?? ?????????? ??????  
?????? ?? ?????? ?????????? ??? ??? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??????  
????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????/?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????.

????? ?? ??? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??  
?????????? ?????????????? ??? ?????? ??????? ?????????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????  
????? ??????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????????? ??? ??????? ???????.

?? ?????????? ??????? ?????????? ?? ??????? ??????? ??????? ??????? ?????????? ?????????????? ??????????

????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ??????? ?????????? ??? ??????????  
(??) ?????? ?????????: "???? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??????????  
?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??????????  
?? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ??????? ??????????  
????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ??????? ?????????????? ?????????? ??????????  
????????????? ?????????????? ??? ??? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ??????????????  
????????????????? ?????? ??????? ?????????????? ??????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????  
???? ?????????? ?????????????? ?????? ??????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????? ??????  
????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ??????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ??????????????  
????????????? ??????? ?? ?????? ??????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ??????  
?????? ??? ?????? "?????? ??????" ?????????? ??????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ???  
????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ??????????  
?????????????".

?? ??? ?????????? ?????? ??????? ?????????????? ?????????????? ??? ??????? ?? ??????? ?????????? ?????????? ??????????  
"????? ?????? ?? ?????????? ??????????????... ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ??  
?? ?????????? ??????????????" (??). ??? ?????????? ??????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ????? ??????  
(??) ??? "????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ??????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??????????  
????????? ??? ??????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ???  
????????????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ??????? ?????????????? ?????? ?? ?? ??? ??????????????

??? ????? ?????????".

?????? ?????? ????????? ????????? ????????? ????????? ?? ?????? ????????? ?????? ??????????  
?????????? ?????? ??? ??? ?????? ??? ??????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?  
??? (??)? ????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??????????? ?????????? ?????????????  
????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ??????????? ??? ?????? ?????????? ??????????  
???????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ???????????????.

?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ??????  
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ?????? ??????????  
????????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ???  
?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ???  
????????????? ?????? ??????????????

?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??????????????  
????????????? ?????????????? ??????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ??????  
????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ???.

???? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ???  
(??) ?? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ????????????? ??????????  
????????? ?????? ??????????????  
????? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ??????????  
????????????????? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ??? ??????????.

?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ?? ??????????  
(??) ??? ?????? ?????? ????????????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????"  
????????? ??????????????. ??? ??????????  
?????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??  
????????????? ?????????? ??????.

????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ??????????  
????????? ?????? ?????????? ?????????????? (???? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????????????????) ??????  
(??) (????????????? ?? ??????????????????) ??? ?????? ?????? ?????????? ?.????? ??? ?????? ?????? ?????????????  
????????? ?????????? ?.????????? ?????? ??????????????  
????????????????? ?.????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?.????? ??? ?????????????? ?????? ?? ??????  
????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ??????. ???

?????????? ?? ?????? ??????? ??? ?????? ?????? ??????? ?????????? ??????? ?????????? ??? ??  
????????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??????????: "????????? ?? ??????  
????????? ?? ?????? ??????????"? ?????????? ?? "????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????  
????????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ??????" (??)? ?????? ??????? ?????????? ?????????? ??????????  
?????????? ??????? ???????????/ ?????????? ?????????? ???????.

"????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ??????????" (??)? ?????? ?? ?????? ??????????

(??)? ?? ??? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? [????? ??? ??????????](#)  
????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??????????????"

(??) ?????? ?????????: "?? ?????? ?????????? ??????????????... ?? ?????? ?????????? ??? ??? ?????? ?? ??????  
????????? ??????????: ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ??????????????/?????????????"? ??????????  
????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ??????????  
????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??????????  
????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??????????  
????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? (????????? ??????????????) ?????????? ??? ???  
????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????? ??????????  
????????????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ??????????????  
?? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ???????.

(\*) ?????? ??: ?????????? ?? ?????????? ??????????

**To cite this article:** Walid Daou, "????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????" Civil Society  
February 2014.  
**[online]** https://civilsociety-centre.org/ar/paper/%D8%A7%D9%84%D8%AA%D8%B9%D9%84%D8%B3%D9%85%D9%8A-%D9%88%D8%A7%D9%84%D8%B7%D9%84%D8%A7%D8%B1%D9%8A%D9%88%D9%86-%D9%81%D9%8A-%D9%84%D8%A8%D9%86%D8%

?????? ??????????

?????-????? [????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????????](#)

????? - ?????? [????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????????](#)

????-???????????? ??????? ??????? ?????????? ??????? ???????????

????-???????????? ??????? ??????? ?????????? ??????? ???????????

???? ?????????? ?????????? – ?????? ?????????? ??????? ???????????

???? ?????????? ?????????? ??? ???????

????? ??????? ?????? ?????????? ?????? (?) ?????? ?????????? ??????

(??) ?????????? ??????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????

?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ??????????

???? ?????????? ?????????????? ?????? ?????

(??) ??????? ?????? ??~~??????~~????????????????

????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? / ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??????? ?????????????? ??????????

(??) ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ??????«?????????»: ?? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?? «?????????» ??? ?? ?????????????????? ?????????.

?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ??????????

(??) ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????????

(???) ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????... ?? ?? ??? ?????? ?????????.

(??) ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ??????

(??) ?????? ?????????? 12 ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?? ??????



???????? 83 ??? ????? ????? ?? ?????????... ????? ??? ????? ??????? ???????.

???????? ??????? ??????????? ?????- ??????

<http://www.laes.org/publications.php?lang=ar&page=reports>

(??) ?????? ?????????? ??????? ??????????? ??????

[????????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????](#)

[?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????](#)

(??) ?????? ?????????? ?????????? ? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ??? ???  
[????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??????????](#) ??????????  
????????? ??????????

(??) ?????? ??? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??????

(??) ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ??????  
????????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??????  
????? ??? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????????? (????????? ?????? ?????? ??????????  
????????? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ??????)? ??? ??????

"???? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ??????????" [????????????](#)  
?? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??????????  
????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????

(??) ?????? ?????????? ?????????? ? ?????? ?????? ?????????? [????????????](#) [????????????](#) [????????????](#) [????????????](#)  
[?????????](#) [?????????](#) [?????????](#) [?????????](#) [?????](#) [?????????](#) [????????????](#) [?????????](#) [?????](#) [????????????](#) [?????????](#)  
?????????? ??????????

(??) ?????? ?????????? [????????????????? ??????????](#)

(??) ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ??  
????????? ?????????? ?????????? ??? ? : ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ??????????  
????????????? ?????????? ??? ??????

(??) ?????????? ?????????? ?????????????:

"L'instruction est comme la liberté elle ne se donne pas, elle se prend" (Joseph Jacotot)

[voudrait nous apprendre à marcher en nous coupant les pieds"](#)

[\*Le Monde diplomatique\* Pierre Bourdieu, février 2002, "Pour un savoir engagé". \(??\)](#)